

# LA FORMACIÓN EN SUBCOMPETENCIA AUDITIVA DE FUTUROS DOCENTES DE ELE EN LAS UNIVERSIDADES LINGÜÍSTICAS UCRANIANAS

TRAINING IN THE LISTENING SUBCOMPETENCE OF FUTURE  
TEACHERS OF ELE IN UKRAINIAN LANGUAGE UNIVERSITIES

**Alla Ruban**

Universidad Nacional Lingüística de Kyiv

**Proceso editorial**

Recibido: 14/12/2016

Aceptado: 14/12/2016

Publicado: 27/12/2016

**Contacto**

Alla Ruban

Universidad Nacional Lingüística de Kyiv

[alla.nik.ruban@gmail.com](mailto:alla.nik.ruban@gmail.com)

---

**CÓMO CITAR ESTE TRABAJO | HOW TO CITE THIS PAPER**

Ruban, A. (2016). La formación en subcompetencia auditiva de futuros docentes de ele en las universidades lingüísticas ucranianas. *Revista de Educación de la Universidad de Granada*, 23: 237-252.

# LA FORMACIÓN EN SUBCOMPETENCIA AUDITIVA DE FUTUROS DOCENTES DE ELE EN LAS UNIVERSIDADES LINGÜÍSTICAS UCRANIANAS

## TRAINING IN THE LISTENING SUBCOMPETENCE OF FUTURE TEACHERS OF ELE IN UKRAINIAN LANGUAGE UNIVERSITIES

### RESUMEN

En este trabajo se describen y analizan los problemas de la formación en la subcompetencia auditiva de futuros maestros de ELE en las universidades lingüísticas ucranianas, para lo cual estos problemas se han examinado desde varios puntos de vista. En un primer momento se explica por qué la subcompetencia auditiva se considera como una destreza actual e importante en la formación de futuros docentes. En segundo lugar se presenta una definición idónea para el concepto de competencia profesional al mismo tiempo que se especifican qué cualidades ha de reunir el futuro docente, en nuestro caso, de idioma extranjero y se detallan las competencias fundamentales que se han de enseñar en las clases prácticas de español. Asimismo, se aclaran cuáles son los objetivos principales de la subcompetencia auditiva en la formación del profesorado de ELE, concretamente nos ceñimos a los estudiantes de segundo curso. Por último, insistimos en la necesidad de completar la formación de estos docentes de ELE en la subcompetencia auditiva a través del trabajo con materiales audiovisuales.

**Palabras clave:** Competencia profesional; subcompetencia auditiva; objetivos de enseñanza; profesionalización básica.

### Abstract

This paper describes and analyzes the problems of training in the listening subcompetence of future teachers of ELE in Ukrainian language universities, for which these problems have been examined from several points of view. At first it explains why auditory subcompetence is considered as a current and important skill in the training of future teachers. Secondly, a suitable definition is presented for the concept of professional competence, while specifying the qualities to be met by the future teacher, in our case, the foreign language and the fundamental competences to be taught in the Spanish practices. It also clarifies what are the main objectives of auditory subcompetence in the training of teachers of ELE, specifically we stick to second-year students. Finally, we emphasize the need to complete the training of these ELE teachers in the listening subcompetence through the work with audiovisual materials.

**Keywords:** Professional competence; listening subcompetence; educational goals; basic professionalization.

## INTRODUCCIÓN

De forma general existen numerosas teorías acerca del proceso de formación del docente escolar, qué cualidades ha de tener o cómo ha de ser su competencia profesional, entre otros aspectos de suma importancia. Sin embargo en el trabajo que aquí se presenta abarcaremos los puntos de vista y enfoques que, según nuestra opinión, son los más idóneos para la formación en la subcompetencia auditiva en futuros docentes de ELE, de forma tal que les permitan disponer de manera clara y eficaz de conocimientos, destrezas y habilidades necesarias tanto en el plano académico como en el personal.

La investigación del aspecto profesional en las clases prácticas del español de futuros maestros de ELE se aborda porque lo requiere la propia situación real en las universidades y facultades lingüísticas ucranianas. Muchos profesores cuando imparten las clases se involucran tanto con el mismo proceso educativo que olvidan el propósito principal de éste, es decir, organizar la enseñanza de los estudiantes que se encuentran próximos a ejercer la docencia. El profesor, en este caso, con su personalidad, su manera de trabajar con el material, las palabras o frases que utiliza, las instrucciones que da a los estudiantes mientras realizan diferentes actividades, etc., debe ser un modelo a seguir para futuros maestros para que estos puedan ver cómo se lleva a la práctica lo que han aprendido.

El acto de comunicar en lengua extranjera se lleva a cabo a través de cuatro formas diferentes: escuchar (o comprensión auditiva), hablar, leer y escribir, es decir, las cuatro destrezas o habilidades de la lengua, siguiendo a Cassany, Luna y Sanz (1994). Según los últimos datos de investigadores sobre el tema, el tiempo que se dedica a las cuatro destrezas de la lengua se distribuye de la siguiente forma: escucha, 45%, lectura, 6%, habla, 30% y escritura un 9% (*Recomendaciones para enseñar la lengua materna*, 2001). Los profesores de la Universidad Pontificia Javeriana en Colombia afirman que los más difíciles para los estudiantes son la escucha (47%) y la escritura (40%). A su vez, los estudiantes afirman que los más difíciles para ellos son la escritura (47%) y la escucha (27%). En cualquier caso, tanto los profesores como los estudiantes consideran que las destrezas más difíciles son la escucha (46,5%) y la escritura (43,5%) (Pinto García y Zambrano Ortiz, 2009, p. 78).

En cuanto al formato de los materiales educativos, los estudiantes prefieren los audiovisuales y manuales (ambos con un 31%), audiomateriales (16%), página web (13%) y material multimedia (9%). Los profesores prefieren los audiomateriales, multimedia y audiovisuales (con un 24%), página web (18%) y manuales (12%). Así concluimos que ambos sujetos del proceso educativo destacan tanto el formato de

los materiales educativos como los audiomateriales (Pinto García y Zambrano Ortiz, 2009).

La formación en comprensión auditiva es un medio potente para la enseñanza de las lenguas extranjeras. Destacamos, seguidamente, algunas de sus funciones principales. En primer lugar, la escucha puede ser un fin en sí misma. Se trata de la formación de la comprensión auditiva como uno de los tipos de la comunicación lingüística, es decir, de las habilidades o destrezas de la lengua. En segundo lugar, la escucha sirve como medio para enseñar otras formas de comunicación lingüística: hablar, leer y escribir, con las que, además, está interrelacionada. Hablar y escuchar son dos caras interrelacionadas de la comunicación oral, de la lengua oral. La escucha no es sólo la percepción de la información, es también un proceso discursivo interno que comprende la preparación de la reacción correspondiente a lo que se ha oído. Escuchar y leer son dos habilidades vinculadas porque ambas conciernen a la recepción de la información, por tanto, implica la percepción, comprensión y recodificación activa de la información. La lectura es un proceso que recodifica la lengua gráfica en la sonora, aunque a través de una lectura interna, es decir, como si oyésemos el texto que percibimos visualmente. La relación entre la escucha y la escritura se manifiesta cuando se adopta la forma gráfica de aquello que se está escribiendo. Además, la escucha es una de las principales herramientas de las que disponemos para impartir la docencia y organizar las actividades de los estudiantes.

Llegados a este punto podemos concluir que la formación de la subcompetencia auditiva orientada a la formación de futuros maestros de ELE conforma una cuestión actual y esencial para lograr un profesorado que realice su labor profesional de la forma más eficaz posible.

En el sistema educativo de Ucrania los dos primeros años de enseñanza-aprendizaje del idioma extranjero se consideran como el nivel inicial. La investigación que aquí se presenta concierne a los estudiantes del segundo año de estudios, ya que consideramos que en esta etapa están preparados para la percepción consciente del aspecto profesional del proceso educativo. Creemos que es mejor dedicar el primer año a la enseñanza de la lengua sin abarcar demasiado el aspecto profesional para que los estudiantes al finalizar obtengan el nivel A2, de forma que en el segundo curso dominen el español tanto que el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma se haga como un proceso automático. En este momento se recomienda empezar a introducir, progresivamente, la profesionalización en las clases prácticas como un elemento innovador para diluir el sistema habitual y rutinario de las actividades y, asimismo, incluir el aspecto profesional de futuros maestros de ELE.

## LA COMPETENCIA PROFESIONAL COMO CONCEPTO Y SUS PECULIARIDADES PARA EL PROFESORADO DE IDIOMA EXTRANJERO

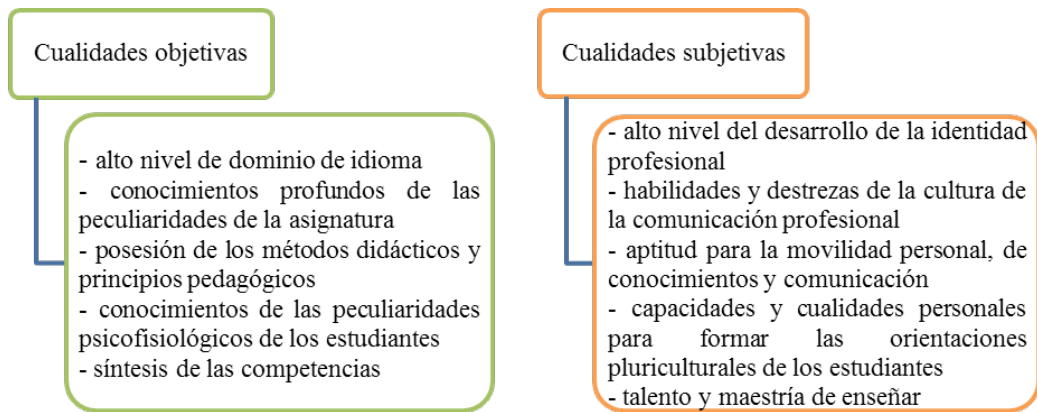
Para empezar proponemos averiguar qué es *la competencia profesional* en términos generales y cómo se integra en la formación de futuros maestros de lenguas extranjeras.

En el Informe final del Consejo de Europa sobre el aprendizaje de lenguas, se detalla que la comunidad europea hace uso del mismo para facilitar el movimiento libre a sus ciudadanos e información necesaria con el propósito de construir la comprensión mutua y la diversidad cultural y lingüística en una Europa policultural y polilingüística, al mismo tiempo que se persigue inspirar el respeto hacia la auto-determinación nacional (Proyecto 56330-CP-00-es-Lingua-La, Benkowska, N.B.). Es obvio que en este proceso el docente de idioma extranjero ocupa un lugar especial.

En tales condiciones el problema de la preparación profesional lingüística posee una importancia crucial. Los científicos centran su atención en la modernización de los enfoques que conciernen a la competencia lingüística profesional. El proceso de la formación de ésta comprende no sólo la orientación hacia nuevas normas, sino también las tareas más importantes de la enseñanza moderna, es decir, no centrarse únicamente en transferir un cierto volumen de conocimientos a los estudiantes, sino también enseñarles cómo se pueden utilizar de manera efectiva y eficiente en su actividad social y profesional, sintetizar los conocimientos nuevos y educar de tal forma que consigan adquirir una personalidad creativa y autosostenible (Severina, 2014, p. 176). Tal encargo social requiere nuevos enfoques para realizar la preparación de futuros profesionales.

Para caracterizar el carácter profesional de un especialista puede entenderse el concepto como *la competencia profesional*. Esta noción ha sido investigada por investigadores desde diferentes puntos de vista y la mayoría concluye que aún queda mucho por discutir. A pesar de algunas divergencias de opinión en cuanto a la esencia de la competencia profesional, los estudiosos sobre el tema coinciden en que es una noción integrada. Es lo que nos permite, siguiendo el ejemplo de Kapterev (1982), uno de los pedagogos soviéticos, definir la competencia profesional como el conjunto de las cualidades objetivas y subjetivas coherentes que conforman la personalidad del docente y cuya interrelación facilita la colaboración eficaz y pedagógica en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una asignatura.

A continuación, presentamos las partes integrantes de las cualidades objetivas y subjetivas de una personalidad que, en nuestra opinión, revelan con más claridad el profesionalismo del maestro de idioma extranjero:



Puesto que el presente artículo se dedica a la formación de una de las subcompetencias de la competencia comunicativa y se orienta al trabajo con los estudiantes del segundo curso que se preparan para ser maestros de ELE, cabe examinar con más detalle las competencias como una de sus cualidades objetivas teniendo en cuenta su relación estrecha con otros elementos de la competencia profesional.

## COMPETENCIAS BÁSICAS DE FUTUROS DOCENTES ESCOLARES DE LENGUA EXTRANJERA

Hoy en día existen muchas teorías sobre el contenido y la cantidad de las competencias del futuro docente escolar de lengua extranjera. El objetivo práctico de la enseñanza de lenguas y culturas en las universidades y especialidades lingüísticas ucranianas es la formación de la competencia comunicativa que, según los investigadores, se considera como un conjunto de competencias que, a su vez, se componen de subcompetencias. Desde nuestro punto de vista y basándonos en el objetivo práctico, en el trabajo con los estudiantes del segundo curso en las clases prácticas de lengua, hace falta prestar más atención a la formación de las competencias siguientes:

- Comunicativa: capacidad llevar a la práctica diferentes tipos de actividades comunicativas (escuchar, hablar, leer, escribir), cómo se han de usar las habilidades de la lengua en las situaciones profesionales y privadas propias de la edad de los estudiantes.

- Lingüística: capacidad de aplicar en práctica el sistema lingüístico de un idioma (fonética, léxico, gramática, técnica de escribir y leer) según sus normas a base de adquiridos conocimientos sobre la estructura del sistema del idioma y comprensión de las peculiaridades de los fenómenos lingüísticos.
- Lingüística-sociocultural: capacidad y disposición hacia la comunicación intercultural que comprende los conocimientos de costumbres y tradiciones, peculiaridades de vida, conducta y cultura de los hablantes del idioma que se aprende.
- Educativo-estratégica: capacidad y disposición para aplicar diferentes estrategias comunicativas y educativas en el proceso de formación de las competencias indicadas y en las situaciones reales de comunicación intercultural.
- Didáctica: aptitud para planear su actividad práctico-educativa (durante la clase o preparación de ésta, dentro de un tema estudiado, una semana de actividades educativas etc.), dominar un conjunto de técnicas metodológicas para aplicarlas según las metas mínimas, elegir los métodos correspondientes para orientarse en qué, para qué y cómo se aprenden las materias, etc.

Las competencias mencionadas con las derivadas exigencias para su formación son partes integrantes del profesionalismo de un docente de lenguas. Teniendo en cuenta la importancia de todos sus elementos, en la intervención presente tenemos que acentuar los detalles de los objetivos de la formación de *la subcompetencia auditiva* (SCA en adelante) desde el punto de vista del aspecto profesional.

## OBJETIVOS DE FORMACIÓN DE LA SUBCOMPETENCIA AUDITIVA ORIENTADA A LA FORMACIÓN DE FUTUROS DOCENTES DE ELE

Antes de ahondar en los objetivos de formación de la subcompetencia auditiva de los futuros docentes (SCAPO en adelante, corresponde a las siglas oficiales utilizadas en Ucrania: Subcompetencia Auditiva Profesionalmente Orientada) de futuros maestros de ELE, proponemos buscar la definición más idónea para la SCA (subcompetencia auditiva).

En la Ley de Ucrania sobre la Enseñanza Superior, la noción de “competencia” se define como “una combinación dinámica de los conocimientos, habilidades y destrezas prácticas, modos de pensar, cualidades profesionales y personales, actitudes y valores ético-morales que determinan la capacidad de una persona de realizar una actividad profesional y educativa posterior, y es un resultado de la educación en un cierto nivel de la enseñanza superior” (Ley de Ucrania sobre la Enseñanza Superior).

Por su parte, los investigadores consideran que la noción de “competencia” es una capacidad adquirida durante el proceso educativo, compuesta de los conociemien-

tos, destrezas, habilidades, experiencia, valores, actitudes que pueden realizarse en práctica de forma integrada (Bihych *et al.*, 2013). Esta autora define la competencia auditiva (dentro del proceso formativo-didáctico) como la capacidad de los estudiantes de entender el contenido de los textos auténticos de diferentes géneros y tipos en las condiciones de la comunicación tanto directa como indirecta (Bigych, 2015).

De todo ello se puede deducir que la competencia auditiva (dentro del proceso formativo-didáctico) es la unidad de los conocimientos, habilidades, destrezas, cualidades profesionales y personales, actitudes, valores ético-morales, experiencia y modos de pensar que conforma la personalidad y que resulta de la combinación dinámica, a la hora del proceso de escucha, revela, en suma, la capacidad de los estudiantes de entender el contenido de audio-enunciaciones dependiendo del nivel de su formación.

En el presente trabajo utilizamos la noción "subcompetencia auditiva" como idéntica a la "competencia auditiva" por examinar ésta como una parte integrante de una competencia más amplia en el proceso educativo (la competencia comunicativa) y no como una competencia independiente.

El *Programa del español para las Universidades* establece el nivel de dominio del idioma para final del curso del segundo año de estudios B2.2, usuario Avanzado (Danylych *et al.*, 2004). Según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002, p. 27), el nivel B2 de la comprensión auditiva incluye la comprensión de: discursos y conferencias extensas, e incluso líneas argumentales complejas siempre que el tema sea relativamente conocido, casi todas las noticias de la televisión y los programas sobre temas actuales, la mayoría de las películas en las que se habla un nivel de lengua estándar. El Programa (Danylych *et al.*, 2004, p. 123) determina que los estudiantes de segundo curso deben comprender noticias, anuncios, entrevistas, conversaciones académicas completas, relatos, descripciones e historias con tramas complejas dentro de los temas del Programa con el acento clásico y en el ritmo medio del habla en los materiales audiovisuales en castellano y sus dialectos más extendidos.

De acuerdo con los requisitos de formación del aspecto profesional en la SCA de futuros maestros de ELE y para alcanzar el nivel del dominio de la lengua indicado en el Programa, es necesario detallar los objetivos de la formación de la SCAPO en el contexto que hemos detallado previamente.

Los objetivos generales de la enseñanza se forman desde la influencia del encargo social, nivel del desarrollo de didáctica y ciencias conexas, condiciones de estudios, etc. En el proceso de enseñanza de lenguas y culturas se ha concretado una serie de objetivos que abarcan muchos aspectos de este proceso y facilitan el desarrollo



exhaustivo de una personalidad del futuro docente. En nuestra intervención, junto con Yakovenko-Glushenkova (2015, p. 28), no rechazamos la influencia positiva de la formación de la SCAPO en el desarrollo de su interés y respeto hacia el pueblo, historia, tradiciones, cultura de los países de habla hispana, ni su motivación de profundizar los conocimientos lingüísticos, destrezas y habilidades comunicativas del español; ni el reconcimiento de la influencia mutua y enriquecimiento de las culturas en mundo moderno, etc. En la presente investigación centramos la atención en el análisis de aquellos rasgos del carácter y las peculiaridades que forjan la personalidad docente, con un nivel de desarrollo tal que favorezca el éxito del proceso de la formación de la SCAPO y al revés, en cuyo desarrollo positivo influye el proceso de la formación de la competencia determinada, ya que son procesos interdependientes.

Asimismo evidenciaremos la esencia del *objetivo práctico* de la formación de la SCAPO de futuros docentes de ELE en el nivel inicial de estudios que comprende el desarrollo de las habilidades incluyendo las destrezas de recepción tales como fonéticas, léxicas, gramaticales y los conocimientos que fomentan la satisfacción de las necesidades de los estudiantes de la comunicación personal, es decir, la comprensión global y detallada del habla oral, a saber:

- reconocer y distinguir los sonidos de forma aislada en la palabra;
- reconocer y distinguir diferentes fenómenos fonéticos, por ejemplo, las formas débiles y fuertes, reducción de las vocales no acentuadas, asimilación, disimilación, síncope, alófonos, etc.;
- reconocer la estructura rítmico-melódica de diferentes tipos de oraciones según la entonación, por ejemplo, los grupos rítmicos, uso del acento en la frase, tonemas según tipos de tono al final de las ramas de las frases en la cadena hablada para marcar las fronteras de trozos informativos, etc.;
- reconocer las formas y variantes de uso de unidades léxicas (UL en adelante);
- seguir la información general de la audio-enunciación aunque haya UL desconocidas;
- reconocer el significado denotativo y connotativo de las UL;
- adivinar el significado de las UL desconocidas;
- comprender la estructura sintáctica y morfológica de la audio-enunciación, establecer vínculos entre distintos elementos de la frase y evaluar su papel;
- reconocer tanto el contenido general de la audio-enunciación y determinar los detalles, como encontrar la información relevante;
- reconocer la secuencia de eventos en la audio-enunciación;
- reconocer y responder comunicativamente al contenido general y los detalles específicos de la audio-información presentada en diferentes tipos de audiotextos (cuentos cortos, conversaciones, descripciones, tele-/radionoticias etc.);
- entender sin dificultades la información cuando se trata de los temas que se estudian;

- emplear los conocimientos propios y los del contexto para prever el contenido de la audio-enunciación, verificar y comprobar las previsiones, etc. (Bihych *et al.*, 2013; Tarnopolskyj, 2006; Yakovenko-Glushenkova, 2015).

*El objetivo desarrollador* de la formación de la SCAPO se realiza a través de una serie de peculiaridades cognitivas de la personalidad:

- oído fonemático y entonativo;
- oído autocrítico, entendido como la orientación profesional del oído que se desarrolla durante la audición de grabaciones de los propios estudiantes para identificar sus faltas;
- recitar de forma interna;
- atención, en particular su volumen como capacidad de mantener largo tiempo la intensidad necesaria para comprender las enunciaciones orales desde las condiciones de aumento de su duración, y también como capacidad de desviar la atención de un objeto a otro, necesaria para comprender las enunciaciones orales dialogales, polémicas o las que tienen varias ideas principales;
- memoria operativa y memoria a largo plazo;
- suposición lingüística y mecanismo de previsión eventual;
- mecanismo de cambios equivalentes que facilitan el aumento de la memoria a largo plazo tras la compresión de un audiotexto omitiendo la información que no sea relevante.

*El objetivo formativo* de la SCAPO supone ampliar los horizontes de los estudiantes, profundizar en sus conocimientos sobre las peculiaridades de la posición geográfica, historia, lugares de interés, población, rasgos del carácter, tradiciones y fiestas nacionales y regionales, situación política y económica, mercado laboral de España y de los países hispanohablantes, así como otras esferas de vida, tales como el sistema sanitario, formas de organizar el ocio, deportes populares, rutas turísticas, etc., en comparación con las situaciones actuales en Ucrania dentro de los temas establecidos en el Programa.

*El objetivo educativo* de la formación de la SCAPO de estos futuros docentes se realiza mientras los estudiantes asimilan los valores morales a través de los conocimientos lingüísticos y habilidades profesionales, a saber:

- aprender a escuchar fomentando el respeto hacia los presentes, el sentido de colectivismo;
- actitud consciente y responsable hacia la actividad propia, la gente que rodea, medio ambiente;
- tolerancia y equidad, mostrar respeto a otros miembros del equipo, la gente que le rodea, de diferentes estratos sociales, profesiones, con sus peculiaridades y estilos de habla nacional y regional;

- gustos literarios después escuchar audio-enunciaciones de diferentes géneros;
- gustos estéticos a través de los materiales audiovisuales dedicados a la historia y a las peculiaridades culturales del mundo hispano dentro de los temas establecidos en el Programa;
- responsabilidad profesional utilizando en el proceso educativo los materiales audiovisuales dedicados a las profesiones existentes y sus peculiaridades, situación en el mercado laboral, necesidades de la sociedad dentro de los temas establecidos en el Programa;
- estilo de la vida sana a través de los materiales audiovisuales dedicados a los problemas actuales del sistema sanitario, historia sobre la salud y papel del deporte en la vida de una persona, así como juegos deportivos dentro de los temas establecidos en el Programa;
- interés por nuevos hallazgos y los viajes utilizando materiales audiovisuales dedicados a los viajes, historia de origen y desarrollo de diferentes tipos de transporte, diferentes paisajes y fascinantes rincones del mundo, etc., todo ello fomentado desde el respeto a los lugares de origen dentro de los temas establecidos en el Programa.

*El objetivo profesional* de la formación de la SCAPO en el nivel inicial de los estudios comprende:

- desarrollar la motivación positiva hacia la actividad educativa y la adquisición de la profesión pedagógica;
- adquirir la experiencia de la actividad pedagógica a través de la observación de la actividad del profesor de español en las etapas del trabajo con los materiales audiovisuales;
- comprender el objetivo de las actividades del profesor de español en cada etapa de la enseñanza de la comprensión auditiva;
- formar las habilidades y destrezas prácticas como elementos constitutivos de la SCAPO.

Los propósitos mencionados y que son necesarios para adquirir la formación de la SCAPO de futuros docentes de ELE en el nivel inicial de estudios, favorece el logro de los resultados positivos de su preparación a la actividad pedagógica, el desarrollo de sus conocimientos, destrezas, habilidades, capacidades comunicativas y sus peculiaridades psicológicas como partes integrantes de la SCAPO (Yakovenko-Glushenkova, 2015).

## PROFESIONALIZACIÓN ELEMENTAL

Si nos basamos en las actuales exigencias para la preparación profesional lingüística de futuros docentes, es importante insistir en la necesidad de completar la SCA-

PO con un componente más, esto es, *la profesionalización* que en el nivel inicial de los estudios es incipiente pero tiene tendencia hacia ser dominante en los últimos años. La formación de la SCAPO comprende la organización del proceso educativo de forma tal que permite asociar a los estudiantes a los problemas de uso de los métodos y medios, posibilidades y estrategias de actividad en las clases prácticas estimulando de forma reflexiva su pensamiento y análisis (Borysko, 2010). En este caso, las acciones lingüísticas y metodológicas que ha de llevar a cabo el profesorado de español acerca de la organización del proceso de enseñanza-aprendizaje sirven como modelo a seguir (Bigych, 2015, p. 8).

Partes integrantes de la SCAPO



Teniendo en cuenta las etapas del trabajo con los materiales audiovisuales (preescucha, escucha, posescucha), compartimos el punto de vista de Bigych (2015) de que es aconsejable realizar la profesionalización elemental completando la SCAPO de futuros docentes de ELE:

- etapa de *pre-escucha*, organizada por el profesor de español para eliminar las dificultades lingüísticas y semánticas del material del que hará uso, de esta forma se prepara, a final de la clase, a los estudiantes para el trabajo individual que realizarán;
- etapa de *escucha*, que se realiza durante el trabajo de los estudiantes con el material audiovisual. Se organiza de una forma activa, es decir, los estudiantes no sólo siguen el contenido, sino también componen una lista de las posibles dificultades fonéticas, léxicas, gramaticales y semánticas en la enunciación que tengan sus alumnos eventuales;

- etapa de *pos-escucha*, cuando se realiza, a) el control de las destrezas y habilidades didácticas de los estudiantes mientras cumplen las tareas que conciernen a la búsqueda de la variante más idónea para eliminar cualquier dificultad lingüística o semántica; b) control de la comprensión global y detallada del contenido de la audio-información. Mientras los estudiantes cumplen diferentes tareas de control, por ejemplo, pueden confirmar o rechazar la afirmación, hacer diferentes tipos de test, contestar a las preguntas, relatar el contenido, discutir la información, etc.

Como resultado, si se cumplen las tareas en cada etapa del trabajo con los materiales audiovisuales, el futuro profesorado de ELE adquiere los conocimientos necesarios sobre la secuencia y el contenido de estas tareas (Bigych, 2015) formándose, así, en los objetivos básicos de la SCAPO.

## CONCLUSIÓN

En nuestra intervención hemos explicado las razones de la necesidad de investigar en el aspecto profesional del proceso educativo durante las clases prácticas de español de futuros maestros de ELE, centrándonos en la formación de la SCAPO de futuros maestros de ELE en el nivel inicial de estudios.

De esta forma se han presentado los resultados de las encuestas del profesorado y alumnado sobre los tipos que les resultan más difíciles sobre las habilidades de la lengua y el formato de los materiales educativos. Estos resultados evidencian que la escucha y los audio-materiales muestran el porcentaje más alto respectivamente.

Asimismo, se han evidenciado las principales funciones de la comprensión auditiva, y que sirve, además, para la enseñanza de las lenguas extranjeras; según nuestra opinión son: 1) la comprensión auditiva, uno de los tipos de la comunicación lingüística; 2) la escucha, pues sirve de medio para enseñar otras habilidades, tales como hablar, leer y escribir; 3) la comprensión auditiva es una de las herramientas para dar clases y organizar las actividades de los estudiantes.

Hemos tratado de comprobar por qué la presente investigación concierne a los estudiantes de segundo año de estudios, pues es más adecuado dedicar el primer año a la enseñanza de la lengua sin profundizar en el aspecto profesional para que el proceso de enseñanza-aprendizaje del idioma se haga de forma más automática para los estudiantes y posteriormente, a partir del segundo año, introducir paulatinamente la profesionalización en las clases prácticas.

Igualmente se ha proporcionado nuestra interpretación del concepto "competencia profesional", entendida como el conjunto de las cualidades objetivas y subjetivas

coherentes que forjan la personalidad y cuya interrelación facilita la colaboración pedagógica eficaz en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una asignatura. Además, se han clasificado las cualidades objetivas y subjetivas de una personalidad que, desde nuestro punto de vista, evidencian con más claridad la profesionalidad del maestro de idioma extranjero.

También se han detallado las competencias que han de enseñarse en las clases prácticas de lengua atendiendo al objetivo práctico de la enseñanza de lenguas y culturas en las universidades y especialidades lingüísticas ucranianas, a saber: la competencia comunicativa, lingüística, lingüística-sociocultural, educativa-estratégica y didáctica.

Seguidamente hemos ofrecido nuestra interpretación del concepto "competencia auditiva" (dentro del proceso formativo-didáctico) entendido como la unidad de los conocimientos, habilidades, destrezas, cualidades profesionales y personales, actitudes, valores ético-morales, experiencia y modos de pensar que cuando se combinan en el proceso de escucha, revelan la capacidad del estudiante de entender el contenido de audio-enunciaciones dependiendo de su nivel de su formación. Además, hemos descrito los objetivos de formación de la SCAPO de futuros docentes de ELE en el nivel inicial de estudios: objetivo práctico, desarrollador, formativo, educativo y profesional.

Por último se han presentado las diferentes formas de aplicar los materiales audiovisuales (*pre-escucha, escucha, pos-escucha*), en las diferentes etapas del trabajo, formando, de esta forma, la SCAPO de futuros docentes de ELE.

En definitiva, el presente artículo ha puesto en marcha nuestras investigaciones de formación de la SCAPO del profesorado futuro de ELE. Consideramos que nuestras intervenciones posteriores las dedicaremos al análisis más detallado de las partes integrantes de la SCAPO, tales como las características del proceso de la comprensión auditiva, sus dificultades, las peculiaridades de la edad estudiantil y la motivación profesional dentro de éstas, los medios más idóneos de la información y la comunicación para formar la SCAPO del futuro profesorado de ELE en el nivel inicial de estudios.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Benkovska, N.B. (s.f.). *Las cualidades importantes de un maestro de lenguas extranjeras*. Recuperado de <http://elibrary.nubip.edu.ua/12406/1/11bnb.pdf>
- Bigych, O.B. (2015) "Formación de la competencia auditiva profesionalmente orientada de futuros maestros de español". En O.B. Bigych (coord.), *Competencia auditiva de futuro maestro de español y profesor de francés: teoría y práctica de formación*. Kyiv: Ed. KNLU, pp. 5-10.
- Bihych, O. B., Borysko, N. F., Borets'ka, H. E. y otros (2013). *Didáctica de las lenguas y culturas: teoría y práctica*. Kyiv: Lenvit.
- Borysko, N. F. (2010). "Formación de la competencia comunicativa profesionalmente orientada en las clases prácticas de la lengua o ¿cuánta didáctica necesita un docente futuro?". *Las lenguas extranjeras*, 2, 3-10.
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Barcelona: Graó.
- Danylych, V.S., Skrobot, A.I., Chernukha, A.M. y otros (2004). *Programa del español para las universidades (un curso quinquenal)*. Kyiv: Ed. KNLU.
- Enseñanza de la comprensión auditiva. (s.f.). Recuperado de <https://sites.google.com/site/metodikavikladannaim/navcanna-audiuvanna>
- Kapterev, P.F. (1982). *Composiciones pedagógicas elegidas*. Moscú: Pedahohyka.
- Ley de Ucrania sobre la Enseñanza Superior. (s.f.). Recuperado de <http://zakon5.rada.gov.ua/laws/show/1556-18>
- Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación (2002). Recuperado de [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/marco/cvc\\_mer.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)
- Pinto García, A. y Zambrano Ortiz, Y. (2009). *Diseño de una unidad didáctica modelo para enseñar lenguaje académico a los estudiantes del centro latinoamericano de la Puj, a partir de material audiovisual*. (Tesis inédita de Licenciado en Lenguas Modernas). Pontificia Universidad Javeriana, Bogotá, Colombia.
- "Proyecto 56330-CP-00-es-Lingua-La". En *Sello Europeo a la innovación en la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras*. Premios 2002. Ed. Secretaría General Técnica, (pp. 101-120).
- "Recomendaciones para enseñar lengua materna". (2001). *Dyvoslovo*, 8. Recuperado de <http://ua-info.biz/legal/baseoe/ua-xmwir.htm>

- Severina, T. (2014). "Preparación lingüística profesional de futuros docentes bajo las condiciones de aplicación de un nuevo estándar estatal". En N.S. Pobirchenko (coord.), *Problemas de preparación de un docente moderno*, 9(1). Uman: PF Zhovtyj, O.O., p. 176.
- Tarnopolskyj, O.B. (2006). *Didáctica de enseñanza de la comunicación en la lengua extranjera en un CES lingüístico*. Kyiv: INKOS.
- Yakovenko-Hlushenkova, Ye.V. (2015). "Objetivos de formación de la competencia auditiva profesionalmente orientada de futuros maestros de francés". En O.B. Bigych (coord.), *Competencia auditiva de futuro maestro de español y profesor de francés: teoría y práctica de formación*. Kyiv: Ed. KNLU, pp. 26-31.